

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de  
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

**Goudar, Ange**

**A Cologne, 1764**

Lettre XXI. Le Mandarin Cham-pi-pi, au Mandarin Cotaoyu-se, à Pékin.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-9998**

## LETTRE XXI.

*Le Mandarin Cham-pi-pi, au Mandarin  
Cotao-yu-se, à Pékin.*

de Londres.

L'Amour en Europe prend toutes sortes de formes. Il y a des païs, où il devient postillon; il en est d'autres où il se métamorphose en coureur; en Angleterre, il se fait chasseur. Une jolie femme qui monte à cheval est sûre, pour m'exprimer ainsi, de sauter le fossé de l'amour.

On dit qu'une certaine Milédi, qui avoit mis en usage toutes sortes de moïens pour se faire aimer d'un seigneur, imagina pour dernière ressource de grimper à cheval & de courre le renard, qui étoit la passion favorite du cavalier. Dans une de ses courses, elle franchit un fossé que lui-même n'avoit pu franchir; cet effort de beauté lui réussit. Cela lui attacha si bien le coeur de son amant, qu'il l'aima toute sa vie. Cet exemple fut suivi, il y eut tout plein de Milédis en Angleterre, qui se mirent en campagne pour sauter le fossé.

En

En France les femmes tirent vanité de blesser des hommes, en Angleterre elles font gloire de tuer de bêtes. A Paris, on envoie des billets-doux : à Londres, on envoie des lievres.

Si tu vois ici ces galopeuses de renards, tu renoncerois pour toujours au beau sexe. Elles sont hommes depuis la tête jusques au buste, & l'on ne peut gueres définir ce qu'elles sont depuis le buste jusques aux pieds.

Malgré la bravoure dont se piquent ces héroïnes en gibier, on peut dire qu'elles ne remplissent pas l'objet de cette passion, & qu'elles restent à moitié-chemin de la chasse.

Chaque art a une vertu utile à la société. La chasse est l'image de la guerre ; cet exercice fortifie le corps, & l'accoutume aux fatigues qui en sont inséparables. Peut-être même donne-t-il du courage & sert-il à former la bravoure : dans ce sens il convient aux hommes, mais il ne peut convenir à des femmes, puisqu'il ne produit point en elles cet effet. J'ai vu de ces héroïnes de renard devenir si foibles par cet exercice, qu'à trente-ans elles ne pouvoient presque pas se tenir sur leurs pieds.

Les

Les femmes ont beau se parer des qualités des hommes, leur foiblesse s'échappe toujours par quelque endroit. D'ailleurs quand il seroit vrai que cet exercice pût leur donner de l'ardeur & du courage, le monde n'en a pas besoin. Les femmes ne sont déjà que trop fortes par leur propre foiblesse, que seroit-ce donc si cette foiblesse se changeoit en courage ?

La nature a partagé les qualités; elle a donné aux femmes la douceur, la modestie, la modération & la patience; lorsqu'elle a attribué aux hommes la force, l'ardeur, la bravoure & le courage.

Toutes les fois qu'on voudra changer cet ordre des vertus, on remplira la société de troubles, de désordre & de confusion.

L E T-

/

## L E T T R E XXII.

*Le Mandarin Cham-pi-pi, au Mandarin  
Kie-tou-na, à Pékin.*

de Londres.

O N a reçu des lettres de France qui occupent beaucoup les nouvellistes d'Angleterre. Un courier extraordinaire a porté l'avis que l'esclave favorite du Roi très Chrétien avoit soupé\* avec l'Ambassadeur du Monarque de la Grande-Bretagne. Les politiques ne savent que penser d'une démarche si délicate. Les sentimens là-dessus sont partagés. Les uns craignent qu'elle ne tende à la ruine totale de l'Angleterre, & les autres à la destruction entière de la France.

Ceux qu'on appelle ici les Jacobites soutiennent que chaque plat qu'on a servi sur la table de l'esclave a coûté un million-sterling à l'Angleterre, & les Antigalliens prétendent au-contraire que ce sera la France qui le paiera. Comme dans toutes les affaires épineuses de la politique on trouve des *mezzi-termini*, il y a des

\* Ce souper n'a pas eu lieu.

gens